

## CONȚINUTUL INFORMĂRII ÎN SITUAȚIA ÎN CARE DATELE CU CARACTER PERSONAL SUNT COLECTATE DE LA ÎNSĂȘI PERSOANA VIZATĂ



*Silviu-Dorin ȘCHIOPU*

### **Abstract:**

*Since natural persons should have control of their own personal data and it should be transparent that their personal data are processed, the controller must provide the data subject with certain information on the processing operations even when the personal data was obtained directly from the latter. As such, this paper discusses the content of the information to be provided to a data subject under article 13 from the EU General Data Protection Regulation. We will take into account both the provisions of the Regulation (EU) 2016/679 and the guidelines issued by Article 29 Data Protection Working Party and endorsed by the European Data Protection Board, without overlooking the Handbook on European data protection law issued by the European Union Agency for Fundamental Rights and the Council of Europe.*

**Keywords:** *GDPR, data subject, controller, transparency, obligation to inform.*

### **1. Considerații introductive**

Dreptul la informare, precum celelalte drepturi ale persoanei vizate, este expresia normativă a principiului controlului și participării acesteia în ceea ce privește prelucrarea datelor sale cu caracter personal<sup>1</sup>, în acest sens considerentul (7) precizând că „persoanele fizice ar trebui să aibă control asupra propriilor date cu caracter personal, iar securitatea juridică și practică [...] ar trebui să fie consolidată”.

Cerința informării persoanelor vizate cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal este cu atât mai importantă, cu cât condiționează exercitarea de către acestea din urmă a drepturilor conferite de Regulamentul general privind

---

<sup>1</sup> G. Zamfir, *Protecția datelor personale: drepturile persoanei vizate*, București: Editura C.H. Beck, 2015, p. 81.

protecția datelor (GDPR)<sup>2</sup>, precum dreptul de acces și de rectificare a datelor prelucrate, și dreptul de opoziție al acestora față de prelucrarea datelor respective<sup>3</sup>. Potrivit considerentului (60), această cerință decurge din aplicarea principiilor prelucrării echitabile și transparente<sup>4</sup>, astfel că, de regulă, persoana vizată trebuie să fie informată cu privire la operațiunea de prelucrare.

Articolul 13 GDPR precizează informațiile pe care operatorul, nu mai târziu de momentul obținerii datelor, este obligat a le furniza persoanei vizate atunci când datele sunt colectate direct de la aceasta din urmă. În practică, furnizarea datelor ar trebui să se întrepătrundă cu operațiunea de colectare a datelor cu caracter personal. Divulgarea datelor de către operatorul care a colectat aceste date cu caracter personal de la persoana vizată nu dă naștere în sarcina acestuia la o obligație de informare cu privire la noua prelucrare, aceasta revenind în temeiul art. 14 alin. (3) lit. a) GDPR operatorului care a obținut în acest mod datele<sup>5</sup>.

De aceea, în cele ce urmează, vom analiza prevederile art. 13 GDPR privind conținutul informării persoanei vizate în situația în care datele cu caracter personal au fost colectate de la aceasta din urmă<sup>6</sup>, dispoziție prin care s-a urmărit crearea cadrului în care persoanei vizate îi sunt furnizate de către operator o serie de informații cu privire la existența operațiunii de prelucrare și anumite detalii care țin de aceasta. Subliniem că obligația de a furniza informații persoanei vizate nu depinde de vreo solicitare venită din partea acesteia din urmă, ci trebuie respectată proactiv de către operator, indiferent dacă persoana ale cărei date cu caracter personal le prelucreează se arată interesată sau nu de aceste informații<sup>7</sup>. În plus, potrivit art. 5 alin. (2) GDPR, operatorul are obligația de a putea proba la nevoie faptul că respectă principiile legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv principiile prelucrării echitabile și transparente.

---

<sup>2</sup> *Regulamentul (UE) 2016/679* al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, L 119 din 4 mai 2016.

<sup>3</sup> CJUE, *Concluziile avocatului general Pedro Cruz Villalón prezentate la 9 iulie 2015*, cauza C-201/14 – Bara și alții, ECLI: EU:C:2015:461, paragraf 74, și CJUE, *hotărârea din 1 octombrie 2015*, Bara și alții, C-201/14, ECLI:EU:C:2015:638, publicată în *Repertoriul electronic (Repertoriul general)*, paragraf 33.

<sup>4</sup> Pentru analiza celor două principii, se vedea D.-M. Șandru, *Principiul echității în prelucrarea datelor cu caracter personal*, în „*Pandectele Române*” nr. 3/2018, p. 57-63 și *Principiul transparenței în prelucrarea datelor cu caracter personal*, în „*Pandectele Române*” nr. 4/2018, p. 59-67.

<sup>5</sup> În acest sens, a se vedea CJUE, *hotărârea din 1 octombrie 2015*, Bara și alții, C-201/14, ECLI:EU:C:2015:638, publicată în *Repertoriul electronic (Repertoriul general)*, paragraf 43-44.

<sup>6</sup> De exemplu, atunci când se completează un formular online sau când operatorul colectează datele prin observarea persoanei vizate, precum în cazul întrebunțării unui dispozitiv de captare automată a datelor sau a unui software de captare a datelor.

<sup>7</sup> Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, Consiliul Europei, *Manual de legislație europeană privind protecția datelor*, Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2014, p. 99.

## 2. Conținutul informării persoanei vizate

Lista informațiilor de furnizat persoanei vizate este cuprinsă în alin. (1) și (2) ale art. 13 GDPR. Deși informațiile impuse în sarcina operatorului sunt divizate în două alineate, lista informațiilor este una exhaustivă și obligatorie<sup>8</sup>, operatorul având obligația de a furniza toate aceste informații.

Art. 13 alin. (1) lit. a) și b) GDPR – *identitatea și datele de contact ale operatorului și ale reprezentantului acestuia, precum și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor (nu și identitatea acestuia)*, după caz. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, informația ar trebui să permită identificarea facilă și este preferabil ca persoanei vizate să i se pună la dispoziție diferite forme de comunicare precum, număr de telefon, email, adresă poștală, etc.<sup>9</sup>

Art. 13 alin. (1) lit. c) GDPR – *scopurile prelucrării datelor cu caracter personal, precum și temeiul juridic al prelucrării*. Pe lângă scopul prelucrării, operatorul trebuie să indice și un temei juridic al prelucrării, precum consimțământul persoanei vizate, executarea unui contract în care persoana vizată este parte, îndeplinirea unei obligații legale a operatorului sau interesele legitime urmărite de acesta sau de o parte terță, etc. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, în cazul categoriilor speciale de date cu caracter personal trebuie specificate și dispozițiile relevante prevăzute de art. 9 GDPR, precum și actul normativ în temeiul căreia aceste date sunt procesate atunci când datele sunt prelucrate în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului intern. La fel, trebuie precizată legea în temeiul căreia aceste date sunt procesate și în cazul datelor cu caracter personal referitoare la condamnări penale și infracțiuni sau la măsuri de securitate conexe<sup>10</sup>.

---

<sup>8</sup> S. Șandru, *Transparența prelucrărilor de date personale, între drept și obligație. O nouă configurare europeană a dreptului de informare*, în I. Alexe, N.-D. Ploșteanu, D.-M. Șandru, „Protecția datelor cu caracter personal. Impactul protecției datelor personale asupra mediului de afaceri. Evaluări ale experiențelor românești și noile provocări ale Regulamentului (UE) 2016/679”, București: Editura Universitară, 2017, p. 136.

<sup>9</sup> A se vedea Article 29 Data Protection Working Party, *Guidelines on transparency under Regulation 2016/679*, WP260 rev. 01, adopted on 27 November 2017, as last Revised and Adopted on 11 Aprilie 2018, p. 35. Comitetul European pentru Protecția Datelor a aprobat orientările Grupului de Lucru Art. 29 referitoare la GDPR – a se vedea *Endorsement 1/2018 of GDPR WP29 guidelines by the EDPB, Brussels*, 25 May 2018. Cu privire la importanța documentelor Grupului de lucru pentru Articolul 29, a se vedea: D.-M. Șandru, *Protecția datelor personale: surse legislative, jurisprudențiale și soft law*, în „Pandectele române” nr. 2/2018, p. 83-84. În continuare, *brevitatis causa*, referirile din text la Grupul de Lucru Art. 29, fără nici o altă precizare, fac trimitere la Orientările privind transparența în temeiul Regulamentului 2016/679, versiunea în limba engleză, p. 35-40.

<sup>10</sup> În cazul României, a se vedea *Legea 363 din 28 decembrie 2018* privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau al executării pedepselor, măsurilor educative și de siguranță, precum și privind libera circulație a acestor date, publicată în M. Of. nr. 13 din data de 7 ianuarie 2019.

Art. 13 alin. (1) lit. d) GDPR – *interesele legitime*<sup>11</sup> urmărite de operator sau de un terț atunci când prelucrarea are loc în temeiul art. 6 alin. (1) lit. f) GDPR. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, pe lângă indicarea interesului specific în cazul concret, ca un exemplu de bune practici, operatorul ar trebui de asemenea să furnizeze persoanei vizate informații privind testul comparativ (*balancing test*)<sup>12</sup> care trebuie efectuat de către operator, anterior colectării datelor cu caracter personal, pentru a putea recurge la art. 6 alin. (1) lit. f) GDPR ca bază legală a prelucrării. Informațiile privind testul comparativ ar trebui incluse în cadrul unei notificări stratificate<sup>13</sup>. În orice caz, Grupul de Lucru Art. 29 consideră că, din informațiile furnizate persoanei vizate, trebuie să rezulte în mod clar faptul că aceasta din urmă poate obține la cerere informații privind testul comparativ. Această cerință este considerată a fi esențială pentru o efectivă transparență atunci când persoana vizată are dubii privind echitatea efectuării testului comparativ, precum și dacă dorește să se plângă autorității de supraveghere.

Art. 13 alin. (1) lit. e) GDPR – *destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal*. Potrivit art. 4 pct. 9 GDPR, prin destinatar înțelegem „persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism căreia (căruia) îi sunt divulgate datele cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu o parte terță”. Astfel, sunt incluși în sfera noțiunii de destinatar: alți operatori, operatorii asociați și persoanele împuternicite de operatori cărora datele le sunt transferate sau dezvăluite<sup>14</sup>. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, în temeiul principiului prelucrării echitabile, operatorii trebuie să furnizeze persoanei vizate cele mai relevante informații privind destinatarii. În practică, informația va cuprinde numele destinatarilor, astfel încât persoana vizată să cunoască exact cine prelucrează datele sale cu caracter personal. În situația în care operatorul alege să indice

---

<sup>11</sup> Pentru detalii privind conceptul de interes legitim, a se vedea Article 29 Data Protection Working Party, *Opinion 06/2014 on the notion of legitimate interests of the data controller under Article 7 of Directive 95/46/EC*, adopted on 9 April 2014, p. 24-26.

<sup>12</sup> Acest test implică punerea în balanță a intereselor legitime urmărite de operator sau de o parte terță, pe de o parte, și a intereselor sau drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanei vizate, pe de altă parte, temeiul juridic al prelucrării putând fi reprezentat de „interesele legitime” numai atunci când acestea prevalează.

<sup>13</sup> Cum unele persoane vizate vor dori a fi informate pe scurt despre prelucrarea datelor lor cu caracter personal în timp ce altele vor solicita explicații detaliate, Grupul de Lucru Art. 29 a recomandat, ca exemplu de bune practici, utilizarea unor notificări stratificate ce permit persoanei vizate a alege nivelul de detaliu pe care îl preferă, formatul total al notificării, adică toate straturile luate împreună, conținând ansamblul informațiilor pe care operatorul este obligat a le furniza. Pentru mai multe detalii, a se vedea Article 29 Data Protection Working Party, *Opinion on More Harmonised Information Provisions*, WP100, adopted on 25 November 2004, p. 6 și urm, precum și *Guidelines on transparency under Regulation 2016/679*, WP260 rev. 01, p. 19-20.

<sup>14</sup> Potrivit art. 4 pct. 10 GDPR, prin „parte terță” înțelegem o persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau organism altul decât persoana vizată, operatorul, persoana împuternicită de operator și persoanele care, sub directa autoritate a operatorului sau a persoanei împuternicite de operator, sunt autorizate să prelucreze date cu caracter personal.

doar categoriile de destinatari, acesta trebuie să poată demonstra echitatea alegerii sale. În acest caz, informațiile privind categoriile de destinatari ar trebui să fie cât mai specifice prin indicarea tipului de destinatar, de exemplu prin referire la activitatea pe care o desfășoară, a industriei, a sectorului și sub-sectorului, precum și a localizării destinatarilor.

Art. 13 alin. (1) lit. f) GDPR – *intenția transferului de date către o țară terță sau o organizație internațională, detaliile privind garanțiile transferului și mijloacele de a obține o copie a acestora*. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, operatorul ar trebui să indice temeiul juridic al transferului și mecanismul corelativ<sup>15</sup>. De asemenea, operatorul ar trebui să furnizeze informații privind unde și cum pot fi accesate sau obținute documentele relevante, de exemplu prin punerea la dispoziția persoanei vizate a unui link către mecanismul întrebuițat. În plus, potrivit principiului echității, informația privind transferul de date către o țară terță ar trebui să fie cât mai semnificativă pentru persoana vizată, adică de regulă va trebui să se indice în mod explicit numele țărilor terțe către care vor fi transferate datele.

Art. 13 alin. (2) lit. a) GDPR – *perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal sau, dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă*. Această cerință decurge din principiile reducerii la minimum a datelor și a limitării legate de stocare. Perioada de stocare sau criteriile pentru a determina durata sunt indicate de regulă în cadrul unor prevederi legale sau decurg din interpretarea acestora. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, nu este suficient ca operatorul să indice la modul general faptul că datele vor fi păstrate pe perioada necesară scopului legitim al prelucrării. În plus, atunci când această informație este relevantă, operatorul va indica diferitele perioade de stocare pentru fiecare categorie de date cu caracter personal în parte și/sau pentru fiecare scop al prelucrării în parte, inclusiv perioada de arhivare acolo unde este cazul<sup>16</sup>.

Art. 13 alin. (2) lit. b) GDPR – *existența dreptului de acces, a dreptului la rectificarea și ștergerea datelor, a dreptului la restricționarea prelucrării, a dreptului de opoziție și a dreptului la portabilitatea datelor*. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, informarea ar trebui să fie specifică prelucrării respective și să conțină un rezumat a ceea ce implică fiecare drept și modul în care persoana vizată poate să-l exercite, precum și

---

<sup>15</sup> De exemplu, decizia privind caracterul adecvat al nivelului de protecție (art. 45 GDPR), regulile corporatiste obligatorii (art. 47 GDPR), transferul în baza unor garanții adecvate [art. 46 alin. (2) GDPR], derogările pentru situațiile specifice (art. 49 GDPR) etc.

<sup>16</sup> Perioada de arhivare poate fi extrasă de operator, în calitate de creator și deținător de documente, din nomenclatorul arhivistic prevăzut de Legea Arhivelor Naționale. A se vedea art. 8 alin. (2) din *Legea nr. 16 din 2 aprilie 1996*, republicată în M. Of. nr. 293 din data de 22 aprilie 2014, precum și Anexa nr. 1 la *Instrucțiunile privind activitatea de arhivă la creatorii și deținătorii de documente*, aprobate de conducerea Arhivelor Naționale prin Ordinul de zi nr. 217 din 23 mai 1996, document disponibil la [http://arhivelenationale.ro/site/download/acte\\_normative/Instrucțiuni-pentru-creatorii-de-arhiva.pdf](http://arhivelenationale.ro/site/download/acte_normative/Instrucțiuni-pentru-creatorii-de-arhiva.pdf).

orice limitări ale acestui drept<sup>17</sup>. Spre deosebire de celelalte drepturi ale persoanei vizate, potrivit art. 21 alin. (4) GDPR, dreptul de opoziție trebuie adus în mod explicit în atenția persoanei vizate cel târziu în momentul primei comunicări cu aceasta și trebuie prezentat în mod clar și separat de orice alte informații.

În ceea ce privește dreptul la portabilitatea datelor, Grupul de Lucru Art. 29 a subliniat că operatorii trebuie să se asigure că informațiile furnizate persoanei vizate disting dreptul la portabilitate de celelalte drepturi, recomandând ca operatorii să explice în mod clar diferența dintre tipurile de date pe care persoana vizată le poate obține în urma exercitării dreptului de acces, pe de o parte, și a dreptului la portabilitatea datelor, pe de altă parte<sup>18</sup>. De asemenea, Grupul de Lucru Art. 29 a recomandat ca operatorii să includă întotdeauna o informare privind dreptul la portabilitatea datelor atunci când persoana vizată închide un cont, ceea ce ar permite utilizatorilor să facă bilanțul datelor lor personale și să le transmită cu ușurință către propriul dispozitiv sau către un alt furnizor înainte de încetarea unui contract<sup>19</sup>.

Art. 13 alin. (2) lit. c) GDPR – *existența dreptului persoanei vizate de a-și retrage consimțământul* atunci când prelucrarea se bazează pe art. 6 alin. (1) lit. a) sau art. 9 alin. (2) lit. a) GDPR privind prelucrarea unor categorii speciale de date cu caracter personal. Potrivit art. 7 alin (3) GDPR, persoana vizată are dreptul să își retragă în orice moment consimțământul, însă retragerea consimțământului nu afectează legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia, iar retragerea consimțământului se face la fel de simplu ca acordarea acestuia. Prin urmare informarea persoanei vizate trebuie să includă modul în care aceasta își poate retrage consimțământul având în vedere și faptul că retragerea consimțământului trebuie să fie la fel de facilă precum exprimarea acestuia.

Art. 13 alin. (2) lit. d) GDPR – *existența dreptului de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere*. Informația furnizată ar trebui să explice persoanei vizate că, potrivit art. 77 alin. (1) GDPR, aceasta are dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere, în special în statul membru în care își are reședința obișnuită, în care se află locul său de muncă sau în care a avut loc presupusa încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679.

Art. 13 alin. (2) lit. e) GDPR – *existența unei obligații de a furniza datele, dacă persoana vizată este obligată să furnizeze aceste date cu caracter personal, precum și eventualele consecințe ale nerespectării acestei obligații* (legale, contractuale sau necesare pentru încheierea unui contract). Grupul de Lucru Art. 29 a exemplificat această cerință pe terenul relațiilor de muncă, context în care poate exista o obligație

---

<sup>17</sup> Pentru detalii, a se vedea Article 29 Data Protection Working Party, *Guidelines on transparency under Regulation 2016/679*, WP260 rev. 01, p. 33-34.

<sup>18</sup> A se vedea Article 29 Data Protection Working Party, *Guidelines on the right to data portability*, WP242, as last revised and adopted on 5 April 2017, p. 13.

<sup>19</sup> *Ibidem*.

contractuală de a furniza anumite informații unui angajator actual sau potențial. De asemenea, a subliniat faptul că formularele online ar trebui să precizeze în mod clar care câmpuri sunt obligatorii, care nu, și care va fi consecința necompletării acelor câmpuri.

Art. 13 alin. (2) lit. f) GDPR – *existența unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri*<sup>20</sup>, precum și informații pertinente privind logica utilizată, importanța și consecințele preconizate ale unei asemenea prelucrări pentru persoana vizată. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29, operatorii sunt obligați în temeiul principiului transparenței să explice în mod clar și simplu persoanelor vizate cum funcționează crearea unor tipologii pe baza unor criterii specifice (*profiling-ul*), precum și procesele automatizate de luare a deciziilor. Faptul că prelucrarea este efectuată atât în scopul profilării (indiferent dacă aceasta intră sau nu sub incidența dispozițiilor art. 22 GDPR), cât și a lua o decizie bazată pe profilul generat trebuie să fie clar pentru persoana vizată. De aceea, persoana vizată are dreptul de a fi informată de către operator și, în anumite circumstanțe, are dreptul de a se opune acestei profilării, indiferent dacă are loc sau nu luarea de decizii individuale automatizate pe baza profilării<sup>21</sup>.

Întrucât fiecare prelucrare a datelor este definită de scopul său, prelucrarea ulterioară a datelor cu caracter personal, într-un alt scop decât acela pentru care au fost colectate, constituie o nouă prelucrare de date<sup>22</sup> iar potrivit considerentului (61) „[...] În cazul în care operatorul intenționează să prelucreze datele cu caracter personal într-un alt scop decât cel pentru care acestea au fost colectate, operatorul ar trebui să furnizeze persoanei vizate, înainte de această prelucrare ulterioară, informații privind scopul secundar respectiv și alte informații necesare [...]”.

Astfel, operatorul, înainte de această prelucrare ulterioară, are obligația de a informa persoana vizată asupra noului scop, furnizându-i în același timp orice informații suplimentare relevante din cele precizate în cadrul art. 13 alin. (2) GDPR, precum perioada stocării datelor, existența unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri, ș.a.m.d. Potrivit Grupului de Lucru Art. 29 operatorul va trebui să furnizeze persoanei vizate toate informațiile menționate de art. 13 alin. (2) GDPR cu excepția celor care nu există sau nu au aplicabilitate în cazul concret<sup>23</sup>.

---

<sup>20</sup> A se vedea și *Recomandarea CM/Rec(2010)13 din 23 noiembrie 2010* a Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei către statele membre privind protecția persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal în contextul creării unor tipologii pe baza unor criterii specifice („*profiling*”).

<sup>21</sup> A se vedea *Article 29 Data Protection Working Party, Guidelines on Automated individual decision-making and Profiling for the purposes of Regulation 2016/679*, WP251, revised and adopted on 6 February 2018, p. 16-17.

<sup>22</sup> A se vedea G. Zamfir, *op. cit.*, p. 89.

<sup>23</sup> *Article 29 Data Protection Working Party, Guidelines on transparency under Regulation 2016/679*, WP260 rev. 01, p. 23-24.

Regulamentul (UE) 2016/679 tace în privința notificării schimbărilor ce pot interveni ulterior în privința informațiilor deja furnizate persoanei vizate în temeiul art. 13 GDPR, cu excepția prelucrării datelor cu caracter personal într-un alt scop decât acela pentru care au fost colectate. În acest caz operatorul trebuie să aibă în vedere principiul echității și al responsabilității din perspectiva așteptărilor rezonabile ale persoanelor vizate sau al potențialului impact al acestor schimbări asupra persoanei vizate.

Prin urmare, dacă are loc o modificare fundamentală a naturii prelucrării, precum în cazul creșterii categoriilor de destinatari sau a transferului către o terță țară, sau o modificare care nu este fundamentală în ceea ce privește prelucrarea, însă care poate fi relevantă și cu impact asupra persoanei vizate, operatorul ar trebui să furnizeze această informație persoanei vizate înainte de punerea în operă a modificării. Informarea ar avea ca scop a-i acorda persoanei vizate un termen rezonabil pentru a analiza natura și impactul schimbării și pentru a-și exercita drepturile prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/679, precum dreptul de a-și retrage consimțământul sau de a se opune prelucrării.

Spre deosebire de situația în care datele cu caracter personal nu au fost obținute de la persoana vizată, nu este obligatoriu ca informarea să conțină detalii privind categoriile de date cu caracter personal vizate, nici sursa din care provin datele cu caracter personal de vreme ce respectivele date au fost colectate de la însăși persoana vizată.

### 3. În loc de concluzii

Obligația de informare constituie unul din cei trei piloni ai prelucrării datelor cu caracter personal, alături de principiile referitoare la protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor lor cu caracter personal și temeiurile juridice ce legitimează prelucrarea. De aceea o executare defectuoasă a acestei obligații nu poate decât să conducă la știrbirea controlului persoanele fizice asupra propriilor date cu caracter personal, aspect ce relevă tocmai necesitatea unui conținut adecvat al informării efectuate de operator.

### Bibliografie

1. *Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)*, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, L 119 din 4 mai 2016.



2. *Legea 363 din 28 decembrie 2018* privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau al executării pedepselor, măsurilor educative și de siguranță, precum și privind libera circulație a acestor date, publicată în M. Of. nr. 13 din data de 7 ianuarie 2019.

3. *Legea nr. 16 din 2 aprilie 1996* a Arhivelor Naționale, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 293 din data de 22 aprilie 2014.

4. *Instrucțiunile privind activitatea de arhivă la creatorii și deținătorii de documente*, aprobate de conducerea Arhivelor Naționale prin Ordinul de zi nr. 217 din 23 mai 1996, document consultat la data de 7 mai 2019, disponibil la [http://arhivelenationale.ro/site/download/acte\\_normative/Instrucțiuni-pentru-creatorii-de-arhiva.pdf](http://arhivelenationale.ro/site/download/acte_normative/Instrucțiuni-pentru-creatorii-de-arhiva.pdf).

5. Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, Consiliul European, *Manual de legislație europeană privind protecția datelor*, Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2014.

6. Article 29 Data Protection Working Party, *Opinion on More Harmonised Information Provisions*, WP100, adopted on 25th November 2004, document consultat la data de 7 mai 2019, disponibil la [https://ec.europa.eu/justice/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2004/wp100\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/justice/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2004/wp100_en.pdf).

7. Article 29 Data Protection Working Party, *Opinion 06/2014 on the notion of legitimate interests of the data controller under Article 7 of Directive 95/46/EC*, WP217, adopted on 9 April 2014, document și disponibil la [https://ec.europa.eu/justice/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2014/wp217\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/justice/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2014/wp217_en.pdf), consultat la data de 7 mai 2019.

8. Article 29 Data Protection Working Party, *Guidelines on the right to data portability*, WP242 rev.01, as last revised and adopted on 5 April 2017, document, disponibil la [http://ec.europa.eu/newsroom/document.cfm?doc\\_id=44099](http://ec.europa.eu/newsroom/document.cfm?doc_id=44099), consultat la data de 7 mai 2019.

9. Article 29 Data Protection Working Party, *Guidelines on Automated individual decision-making and Profiling for the purposes of Regulation 2016/679*, WP251 rev.01, adopted on 3 October 2017, as last revised and adopted on 6 February 2018, document și disponibil la [https://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc\\_id=49826](https://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc_id=49826), consultat la data de 7 mai 2019.

10. Article 29 Data Protection Working Party, *Guidelines on transparency under Regulation 2016/679*, WP260 rev. 01, adopted on 27 November 2017, as last Revised and Adopted on 11 Aprilie 2018, document consultat la data de 7 mai 2019, disponibil la [http://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc\\_id=51025](http://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc_id=51025).

12. European Data Protection Board, *Endorsement 1/2018 of GDPR WP29 guidelines by the EDPB*, document consultat la data de 7 mai 2019, disponibil la

[https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/news/endorsement\\_of\\_wp29\\_documents\\_en\\_0.pdf](https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/news/endorsement_of_wp29_documents_en_0.pdf).

13. CJUE, *Concluziile avocatului general Pedro Cruz Villalón prezentate la 9 iulie 2015*, cauza C-201/14 – Bara și alții, ECLI: EU:C:2015:461.

14. CJUE, *hotărârea din 1 octombrie 2015*, Bara și alții, C-201/14, ECLI:EU:C:2015:638, publicată în Repertoriul electronic (Repertoriul general).

15. D.-M. Șandru, *Protecția datelor personale: surse legislative, jurisprudențiale și soft law*, în „Pandectele române” nr. 2/2018.

16. D.-M. Șandru, *Principiul echității în prelucrarea datelor cu caracter personal*, în „Pandectele Române” nr. 3/2018.

17. D.-M. Șandru, *Principiul transparenței în prelucrarea datelor cu caracter personal*, în „Pandectele Române” nr. 4/2018.

18. S. Șandru, *Transparența prelucrărilor de date personale, între drept și obligație. O nouă configurare europeană a dreptului de informare*, în I. Alexe, N.-D. Ploeșteanu, D.-M. Șandru, „Protecția datelor cu caracter personal. Impactul protecției datelor personale asupra mediului de afaceri. Evaluări ale experiențelor românești și noile provocări ale Regulamentului (UE) 2016/679”, București: Editura Universitară, 2017.

19. G. Zanfir, *Protecția datelor personale: drepturile persoanei vizate*, Ed. C.H. Beck, București, 2015.